

# Zmluva č. 866083-83/2012/O320-Ša o prevode vlastníckeho práva a o zriadení vecného bremena

uzavretá podľa § 588, 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 45a zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)  
medzi

## Čl. I Zmluvné strany

### 1.1. Predávajúci a oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**  
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Po, vl. č. 312/B  
Právna forma : Iná právnická osoba  
Štatutárny orgán : Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ  
Osoba oprávnená k podpisu Zmluvy : Ing. Dušan Šefčík, námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku  
IČO : 31 364 501  
IČ DPH : SK2020480121  
Bankové spojenie : VÚB, a.s.  
Číslo účtu : 2402663359/0200

(ďalej len „Predávajúci a oprávnený z vecného bremena“)

### 1.2 Kupujúci a povinný z vecného bremena:

Obchodné meno : **LES – INVEST, s.r.o.**  
Sídlo : 023 57 Podvysoká 385  
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vl. č. 13376/L  
Právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným  
Štatutárny orgán : Jozef Grežďo, konateľ  
IČO : 36 403 482  
IČ DPH : SK  
Doplňujúce údaje k DPH : spoločnosť je platiteľom DPH  
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu : 2629500490/1100

(ďalej len „Kupujúci a povinný z vecného bremena“ )  
(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 7 resp. 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

## Čl. II Predmet zmluvy

**2.1.** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov je správcom majetku štátu, a to :

**a) nehnuteľností registra C KN:**

- pozemok parc.č. 367/2 o výmere 90 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3716/3 o výmere 63 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/1 o výmere 2001 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/5 o výmere 952 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/6 o výmere 865 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/7 o výmere 5 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/8 o výmere 213 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/9 o výmere 19 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/13 o výmere 117 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/16 o výmere 5 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3869/1 o výmere 32630 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3869/14 o výmere 131 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

ktoré sú v celosti zapísané na liste vlastníctva č. 1816 vedenom Katastrálnym úradom v Žiline, Správou katastra Čadca pre **k. ú. Turzovka** a

**b) nehnuteľnosti registra E KN:**

- pozemok parc.č. 32951/2 o výmere 133 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

ktorý je v celosti zapísaný na liste vlastníctva č. 4066 vedenom Katastrálnym úradom v Žiline, Správou katastra Čadca pre **k. ú. Turzovka**.

**2.2.** Predmetom prevodu podľa tejto Zmluvy sú:

**a) nehnuteľností registra C KN:**

- pozemok parc.č. 367/2 o výmere 90 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3716/3 o výmere 63 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/1 o výmere 2001 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/5 o výmere 952 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/6 o výmere 865 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/7 o výmere 5 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/8 o výmere 213 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/9 o výmere 19 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3723/13 o výmere 117 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- pozemok parc.č. 3869/14 o výmere 131 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

zapísané v celosti na liste vlastníctva č. 1816 vedenom Katastrálnym úradom v Žiline, Správou katastra Čadca pre **k. ú. Turzovka** a

**b) nehnuteľnosť registra E KN:**

- pozemok parc.č. 32951/2 o výmere 133 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

zapísaný v celosti na liste vlastníctva č. 4066 vedenom Katastrálnym úradom v Žiline, Správou katastra Čadca pre **k. ú. Turzovka** (ďalej len „**Prevádzané nehnuteľnosti**“).

**2.3** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena predáva Prevádzané nehnuteľnosti a Kupujúci a povinný z vecného bremena Prevádzané nehnuteľnosti kupuje do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena kúpnu cenu v dohodnutej výške a v Zmluve uvedeným spôsobom.

**2.4** Táto Zmluva sa uzatvára na základe Rozhodnutia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR č. 228/2012 zo dňa 25.10.2012 o odplatnom prevode vlastníctva majetku štátu podľa § 45a ods.1 a ods.3 zák. č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov.

### Čl. III Kúpna cena

**3.1** Prevod vlastníctva Prevádzaných nehnuteľností sa uskutoční odplatne za dohodnutú kúpnu cenu **celkom** vo výške **25 102,- €** (slovom dvadsaťpäťtisícstodva eur; ďalej len „**Kúpna cena**“). Kúpna cena je dohodnutá bez DPH. Ku Kúpnej cene sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov. Kúpna cena v úrovni bez DPH bude pozostávať z týchto čiastok:

- za pozemok parc.č. 367/2 o výmere 90 m <sup>2</sup> .....	492,30 €
- za pozemok parc.č. 3716/3 o výmere 63 m <sup>2</sup> .....	344,61 €
- za pozemok parc.č. 3723/1 o výmere 2001 m <sup>2</sup> .....	10 945,55 €
- za pozemok parc.č. 3723/5 o výmere 952 m <sup>2</sup> .....	5 207,48 €
- za pozemok parc.č. 3723/6 o výmere 865 m <sup>2</sup> .....	4 731,58 €
- za pozemok parc.č. 3723/7 o výmere 5 m <sup>2</sup> .....	27,35 €
- za pozemok parc.č. 3723/8 o výmere 213 m <sup>2</sup> .....	1 165,12 €
- za pozemok parc.č. 3723/9 o výmere 19 m <sup>2</sup> .....	103,93 €
- za pozemok parc.č. 3723/13 o výmere 117 m <sup>2</sup> .....	639,99 €
- za pozemok parc.č. 3869/14 o výmere 131 m <sup>2</sup> .....	716,58 €
- <u>za pozemok parc.č. 32951/2 o výmere 133 m<sup>2</sup> .....</u>	<u>727,51 €</u>
spolu .....	25 102,- €

**3.2** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena vystaví zálohovú faktúru na zaplatenie celej Kúpnej ceny vrátane DPH do desiatich (10) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.

**3.3** Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

**3.4** Kupujúci a povinný z vecného bremena berie na vedomie, že dohodnutá Kúpna cena zohľadňuje umiestnenie Prevádzaných nehnuteľností v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Prevádzané nehnuteľnosti zasahujú do ochranného pásma dráhy podľa ust. § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. Kupujúci a povinný z vecného bremena ďalej vyhlasuje, že sú mu známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Prevádzaných nehnuteľností v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

## **Čl. IV** **Vecné bremeno**

**4.1** Touto zmluvou sa bezodplatne zriaďuje:

a) vecné bremeno vecnoprávnej povahy spočívajúce v práve prechodu peši a prejazdu motorovým vozidlom a inými mechanizmami cez pozemky registra C KN parc. č. 3716/3, 3723/1 a 3723/5 špecifikované v čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy v celom rozsahu v prospech každodobého vlastníka pozemkov registra C KN parc.č. 3723/16, 3869/1, špecifikovaných v čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy,

b) vecné bremeno vecnoprávnej povahy spočívajúce v práve strpenia jestvujúcich inžinierskych sietí uložených na pozemkoch registra C KN parc. č. 3723/1 a 3723/5 špecifikovaných v čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy vo vyznačenom rozsahu podľa geometrického plánu č. 91/2011 vyhotoveného ŽSR, Strediskom železničnej geodézie dňa 2.11.2011, za účelom ich uloženia, prístupu k nim, údržby, opráv a revízií v prospech Železníc Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" ako oprávneného z vecného bremena.

Geometrický plán č 91/2011 vyhotovený ŽSR, Strediskom železničnej geodézie dňa 2.11.2011, úradne overený dňa 14.11.2011 bude súčasťou návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a jeho kópia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako **Príloha č. 1**.

**4.2** Kupujúci ako povinný z vecného bremena je povinný tieto vecné bremená strpieť. Predávajúci ako oprávnený z vecného bremena uvedené vecné bremená prijíma.

## **Čl. V** **Ostatné dojednania**

**5.1** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena upozorňuje Kupujúceho a povinného z vecného bremena na možnosť existencie inžinierskych sietí tretích osôb (ustanovenie § 139 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku) na Prevádzaných nehnuteľnostiach.

**5.2** Kupujúci a povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že v prípade budovania nových stavieb, zmien stavieb, inžinierskych sietí, terénnych prác, výsadby vyššej stromovej zelene, zriaďovania nových vstupov alebo vjazdov na Prevádzané nehnuteľnosti v smere od železničnej dráhy alebo iných objektov, ktoré môžu zasiahnuť do ochranného pásma dráhy alebo do ochranných pásiem podzemných vedení v správe ŽSR nachádzajúcich sa v tejto lokalite, si vždy vopred vyžiada predchádzajúci písomný súhlas k predmetnej činnosti od kompetentnej zložky ŽSR - Odboru expertízy GR ŽSR, Klemensova 8, 813 61 Bratislava resp. od príslušnej vnútornej organizačnej jednotky ŽSR - Oblastného riaditeľstva Žilina, Ul. 1. Mája 34, 010 01 Žilina, prípadne od ich právnych nástupcov.

**5.3** Deň odovzdania, resp. prevzatia Prevádzaných nehnuteľností je deň právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva a vecného bremena na príslušnej správe katastra na základe tejto Zmluvy.

**5.4** Poplatky spojené s overením podpisu Predávajúceho a oprávneného z vecného bremena v Zmluve znáša Predávajúci a oprávnený z vecného bremena a poplatky spojené s podpisom Kupujúceho a povinného z vecného bremena a s návrhom na vklad vlastníckeho práva a vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša Kupujúci a povinný z vecného bremena.

**5.5** Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad podá Kupujúci a povinný z vecného bremena po úhrade celej Kúpnej ceny, na čo ho Predávajúci a oprávnený z vecného bremena splnomocňuje podpisom tejto

Zmluvy. Pred podaním návrhu na vklad sa Kupujúci a povinný z vecného bremena zaväzuje uhradiť Predávajúcemu a oprávnenému z vecného bremena všetky splatné záväzky a Predávajúci a oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu a povinnému z vecného bremena potrebnú súčinnosť, t.j. v lehote do tridsiatich (30) dní po podpise Zmluvy doručiť Kupujúcemu a povinnému z vecného bremena prílohy k návrhu na vklad v potrebnom počte vyhotovení.

## **Čl. V** **Záverečné ustanovenia**

**6.1** Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

**6.2** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena oboznámil Kupujúceho a povinného z vecného bremena so stavom Prevádzaných nehnuteľností. Kupujúci a povinný z vecného bremena vyhlasuje, že Prevádzané nehnuteľnosti pozná z osobnej obhliadky a je mu známe ich účelové určenie podľa platnej územnoplánovacej informácie sídla a kupuje ich v stave, v akom sa nachádzajú v čase podpisu tejto Zmluvy. K Prevádzaným nehnuteľnostiam neboli ku dňu podpisu tejto Zmluvy zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy okrem:

- práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v prospech Mesta Turzovka, Jašíková 178, 023 54 Turzovka, IČO 314331 v zmysle § 4 zákona NR SR č. 66/2009 Z. z, ktorého obsahom je držba a užívanie pozemku pod stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu alebo zmenu stavby, ak ide o stavbu povolenú podľa platných právnych predpisov, ktorá prešla z vlastníctva štátu na obec (C KN parc. č. 3716/3, 3719/1, 3723/1, 3723/5, 3723/6, 3723/8, 3723/13, 3869/7, 3869/9, 3869/13, 3869/14, 3869/15, 3869/18, 3869/19) zapísané na liste vlastníctva č. 1816 pod položkou výkazu zmien č. 394/2010, 625/2011 a 1/2012,

- práva zodpovedajúceho vecnému bremenu in rem, spočívajúceho v práve prechodu peši a prejazdu motorovým vozidlom cez pozemky reg. C KN parc.č. 3716/3, 3723/1 a 3723/5 v prospech každodobého vlastníka pozemkov registra C KN 3872, 3723/11 podľa zmluvy č. V 2643/2012 zo dňa 3.10.2012, zapísaného na liste vlastníctva č. 1816 pod položkou výkazu zmien 666/2012,

- práva zodpovedajúceho vecnému bremenu in rem, spočívajúceho v práve prechodu peši a prejazdu motorovým vozidlom cez pozemky reg. C KN parc.č. 3716/3, 3723/1 a 3723/5 v prospech každodobého vlastníka pozemkov registra C KN 3871, 3723/12 podľa zmluvy č. V 2690/2012 zo dňa 3.10.2012, zapísaného na liste vlastníctva č. 1816 pod položkou výkazu zmien 667/2012,

- nájomnej zmluvy č. 866083035-4-2007 zo dňa 21.5.2007 uzatvorenej medzi Železnicami Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" a Obcou Korňa na časť pozemku parc.č. 3723/6 o výmere 20 m<sup>2</sup>.

**6.3** Kupujúci vyhlasuje, že bol oboznámený s obsahom predmetnej nájomnej zmluvy, pri podpise Zmluvy o budúcej zmluve zo dňa 14.11.2011 obdržal kópiu uvedenej nájomnej zmluvy a zaväzuje sa prevziať práva a povinnosti z tejto nájomnej zmluvy ku dňu právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva a vecného bremena na príslušnej správe katastra na základe tejto Zmluvy.

**6.4** Práva a povinnosti Zmluvných strán prechádzajú v plnom rozsahu i na právnych nástupcov Zmluvných strán.

**6.5** Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**6.6** Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

**6.7** Predávajúci a oprávnený z vecného bremena má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, že Kupujúci a povinný z vecného bremena neuhradí dohodnutú kúpnu cenu v lehote do dvoch (2) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva od začiatku zrušuje.

**6.8** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Účinky prevodu vlastníckeho práva a vecného bremena k Prevádzaným nehnuteľnostiam nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva a vecného bremena do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

**6.9** Doručovanie pre účely Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

**6.10** Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov.

**6.11** Kupujúci a povinný z vecného bremena súhlasí so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

**6.12** Zmluva pozostáva zo šiestich (6) strán a jednej (1) prílohy a je vypracovaná v šiestich (6) rovnopisoch, z čoho tri (3) rovnopisy obdrží Predávajúci a oprávnený z vecného bremena, jeden (1) rovnopis Kupujúci a povinný z vecného bremena a dva (2) rovnopisy budú súčasťou návrhu na vklad.

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

**Predávajúci  
a oprávnený z vecného bremena**

**Kupujúci  
a povinný z vecného bremena**

.....  
**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme "ŽSR"**  
Ing. Dušan Šefčík  
námetník generálneho  
riaditeľa ŽSR pre ekonomiku

.....  
**LES – INVEST, s. r. o.**  
Jozef Grežd'o  
konateľ